

法規名稱：MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR COOPERATION IN THE FIELDS OF COMMUNICATIONS AND INFORMATION TECHNOLOGIES BETWEEN THE TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN CANADA AND THE DEPARTMENT OF INDUSTRY OF CANADA

簽訂日期：民國 96 年 07 月 12 日

生效日期：民國 96 年 07 月 12 日

The Taipei Economic and Cultural Office in Canada and the Department of Industry of Canada, hereinafter referred to collectively as "the Participants" and separately as "the Participant",

GUIDED by the desire to continue strengthening cooperation in the field of telecommunications and to develop new forms of cooperation in this field between Taipei and Ottawa, RECOGNIZING the importance of the development of communications and information technologies for promoting trade and technical exchanges, as well as the economic, social, and cultural development of both economies, RECOGNIZING the importance of cooperation between the Participants based on principles of equality, reciprocity and mutual benefit, Have reached the following understanding:

1. In accordance with the legislation and regulations of each Participant, and acting within their respective framework of powers and responsibilities, the participants will cooperate to promote the development of communications and information technologies in Ottawa and Taipei.
2. The Participants have identified the following areas of common interest for cooperation:
 - a. Communications and information technologies policy and regulations;
 - b. Technical standards and certification;
 - c. Frequency coordination, spectrum management and licensing of radio communications;
 - d. Multilateral issues;
 - e. Cooperation in the development of communications, information technologies and the application of communications technologies, and technology transfer;
 - f. Other areas in communications and information technologies as mutually decided upon by the Participants.
3. Cooperation in the field of communications and information technologies between the Participants may take the following forms:
 - a. The exchange of information and materials on communications

- and information technology subjects of common interest, and the establishment of channels for exchanges of information as appropriate;
- b. The provision of opportunities for each Participant to become acquainted with the organizational structure, statutes, regulations, policies, methods and procedures of the other Participant;
 - c. The facilitation of exchange of communications and information technology technical personnel, specialists, and delegations;
 - d. The facilitation of joint research projects;
 - e. The joint organization of technical seminars, symposia and meetings;
 - f. The facilitation of arrangements for training and other assistance in communications and information technologies;
 - g. The reciprocal arrangement for the mutual recognition of both Participants' type approval test reports, certification and test procedures, and laboratories;
 - h. Other forms of cooperation adopted by both Participants.
4. Each Participant will designate a coordinator from its cooperating agency to be responsible for the cooperation and activities between the two Participants. In this instance, the cooperating agency for the Department of Industry of Canada will be the Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector, and the cooperating agency for the Taipei Economic and Cultural Office in Canada will be the Department of Planning, National Communications Commission in Taipei.
5. Representatives of the Participants, cooperating agencies, and other agencies as appropriate, will establish a cooperative committee to review the progress of cooperative activities under this Memorandum of Understanding (MOU) and to discuss other issues relating to this MOU. The committee will be composed of representatives designated by the Participants and will meet in turn in Ottawa and in Taipei at a mutually acceptable time.
6. The Participants will encourage contact between the government agencies, research institutes, corporations and other relevant organizations, and the conclusion of implementing agreements or arrangements between them which will provide the details of the cooperative activities under this MOU.
7. The cooperative activities carried out under this MOU will be subject to the availability of funds and human resources of the Participants, and will be mutually accepted. With respect

to reciprocal study groups, specialists, researchers, scientists and technical personnel, each Participant will bear the travel, accommodation and other related costs of its own personnel. With respect to other activities, including the undertaking of demonstrations, training, field trials or joint development projects, the sharing of costs involved will be mutually decided on a case-by-case basis.

8.This MOU may be supplemented with "Implementing Arrangements" on specific activities and matters of cooperation in the field of communications and information technologies.

9.Neither Participant will disclose nor distribute any information that is supplied or marked "confidential" by the originating Participant except as and to the extent authorized by the originating Participant.

10.This MOU will come into effect on the date of its signature and will remain in effect for a period of five (5) years unless amended, renewed or terminated in accordance with this paragraph. This MOU may be amended or renewed at any time upon the mutual consent of the Participants in writing. Either Participant may terminate this MOU at any time by providing the other Participant with three (3) months' written notice.

11.The amendment or termination of this MOU will not affect the terms of those activities which are in progress at the time of the notification of amendment or termination of the MOU.

12.This MOU will replace the Memorandum of Understanding for Cooperation in the Fields of Communications and Information Technologies between the Ministry of Industry in Ottawa and Taipei Economic and Cultural Office in Canada, dated June 1, 1998.

Signed in Ottawa, this 12th day of July, 2007, in duplicate, in the English, French and Chinese languages, each version being equally valid.

For the Taipei Economic and
Cultural Office in Canada

For the Department of Industry
of Canada

Dr. David Tawei Lee

Mr. Keith Parsonage

Witnessed by the

National Communications Commission
(NCC) in Taipei

Dr. Howard S.H. Shyr